

## OFFICES - AUSTRALIA BUREAU - AUSTRALIE 办事处 - 澳大利亚

NSW - SYDNEY  
(HEAD OFFICE/SIÈGE  
SOCIAL/总部)  
Tel : +61 2 9898 8600

VIC/TAS - MELBOURNE  
Tel : +61 3 9764 1211

WA - PERTH  
Tel : +61 8 9273 1900

QLD - BRISBANE  
Tel : +61 7 3299 9900

SA/NT - ADELAIDE  
Tel : +61 8 8244 6000

ACT DISTRIBUTOR  
Tel : +61 2 6280 6476

## OFFICES - OVERSEAS BUREAUX - À L'ÉTRANGER 办事处 - 海外

WATERCO (EUROPE) LIMITED  
Sittingbourne, Kent, UK  
Tel : +44 (0) 1795 521 733

WATERCO USA  
Augusta, USA  
Tel : +1 706 793 7291

WATERCO CANADA  
Boucherville, Quebec, Canada  
Tel : +1 450 748 1421

WATERCO (NZ) LIMITED  
Auckland, New Zealand  
Tel : +64 9 525 7570

WATERCO (C) LIMITED  
Guangzhou, China  
Tel : +8620 3222 2180

WATERCO (FAR EAST) SDN BHD  
Selangor, Malaysia  
Tel : +60 3 6145 6000

PT WATERCO INDONESIA  
Jakarta, Indonesia  
Tel : +62 21 4585 1481

WATERCO SINGAPORE INTL PTE LTD  
Nehsons Building, Singapore  
Tel : +65 6344 2378

Note: This Waterco Warranty Booklet (Southern) is appropriate to all Waterco manufactured products sold in the Oceania & Asia, ONLY.

Ce livret de garantie Waterco (Sud) est adapté à tous les produits fabriqués par Waterco et vendus à l'Océanie & Asie, UNIQUEMENT.

本运水高保修手册(大洋洲及亚洲地区)仅适用于所有在南半球售出的运水高制造产品。

### www.waterco.com

This web site address will enable you to select the appropriate country website.

L'adresse de ce site Internet vous permettra de choisir le site Internet du pays adéquat.

在该网站上可选择适用国家的网站。

# WATERCO

Waterco Limited ABN 62 002 070 733



# WATERCO WARRANTY GARANTIE WATERCO 运水高保修

## Terms & Conditions (Oceania & Asia) Conditions générales (Océanie & Asie) 条款和条件(大洋洲及亚洲地区)

Effective January 2019/Entre en vigueur en janvier 2019/生效时间2019年1月

Including/Y compris/包含



# LACRON BAKER HYDRO

### ⚠ WARNING

This equipment must be installed and serviced by a qualified technician. Improper installation can create electrical hazards which could result in property damage, serious injury or death. Improper installation will void the warranty.

**AVERTISSEMENT:** Cet équipement doit être installé et entretenu par un technicien qualifié. Une mauvaise installation peut créer des risques électriques qui peuvent entraîner des dégâts matériels, des blessures graves et la mort. Une mauvaise installation annule la garantie.

**警告:** 该设备必须由具备认证资质的技术人员进行安装和维护。安装不当可能产生电气危险, 可导致财产损失、严重人身伤害甚至死亡事故。不当安装会使保修失效。



### Notice to Installer

This manual contains important information about the installation, operation and safe use of this product. Once the product has been installed **this manual must be given to the owner/operator of this equipment.**

### Avis aux installateurs

Ce manuel contient des informations importantes sur l'installation, le fonctionnement et l'utilisation sans risque de ce produit. Une fois le produit installé ce manuel doit être remis au propriétaire/opérateur de l'équipement.

### 安装人员注意事项:

该手册含有关于本产品安装、操作和安全使用的重要信息。产品一旦安装完毕, **则必须将本手册交予设备所有人/操作者。**

# WATERCO

water, the liquid of life

www.waterco.com

# Table of Contents

INTRODUCTION ----- 01  
 CONDITIONS OF WARRANTY ----- 01  
 EXCLUSIONS ----- 02  
 LIMITATIONS OF LIABILITY ----- 03  
 TEST YOUR WATER REGULARLY ----- 03  
 SCHEDULE OF PARTS WARRANTY PERIODS ----- 04  
 HOW OUR PRO-RATA WARRANTY OPERATES ----- 06  
 COMMERCIAL PRO-RATA WARRANTY ----- 07  
 SUMMARY OF WARRANTY LIMITATIONS ----- 07

**Important note:** The benefits under this warranty are in addition to other legal rights and remedies you may have in relation to Waterco products.

## PLEASE READ

1. These terms and conditions carefully, as failure to comply may affect your legal rights under this warranty; and
2. Any operation instructions carefully before commencing use of any product manufactured by Waterco Limited (“Waterco”). Waterco manufactures quality pool and spa products to the highest standards using the most advanced technology and production procedures available.

## WARRANTY COVER

If a defect occurs in any Waterco product during the warranty period, Waterco will at its discretion, repair the product or replace and install the defective part, free of charge provided that the defect results solely from poor workmanship or materials and subject to these terms and conditions.

Labour is covered by this warranty for a period of 12 months from the date of purchase or installation, within a 25 km (15 miles) radius of an authorised Waterco Service Agent.

The purchaser is responsible for any freight incurred.

Warranties are valid only within the original country of purchase. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the region's Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

## WARRANTY PERIOD

All products sold by Waterco are covered by a one year warranty. The exceptions to this are the products listed in the schedule (which also specifies relevant warranty periods). All warranty periods commence on the date of purchase by the end user.

The provisions of this warranty are not transferable and are in addition to and not in modification of or subtraction from any applicable statutory warranties, rights or remedies.

## CONDITIONS OF WARRANTY

This warranty only applies where:

1. The products requiring installation have been sold with installation included and have been installed by a licenced plumber, electrician or person who has completed an TAFE accredited course in swimming pool care and maintenance appropriate to the region or a person with more than 12 months on the job learning or a person supervised by one of these people, in accordance with any written installation instructions provided.
2. The products have been operated in accordance with written instructions supplied by Waterco;
3. The purchaser is able to provide proof of purchase that specifies the date of purchase;
4. The product has been serviced or maintained regularly.

5. Any pump using an electric motor has:
  - Been adequately ventilated to avoid over heating;
  - Not been run on an electrical extension cord; and
  - Been installed in an area that is free from flooding or excessive outside contact with water;
6. Any pump has not been allowed to run dry (as this causes excessive damage to both the pump and motor);
7. Any pool and spa equipment has been used in water:
  - a. With a temperature not exceeding 40 degrees Celsius (104 degrees Fahrenheit);
 

Note: Pumps domestic & commercial should not exceed 35 degrees Celsius (95 degrees Fahrenheit), excluding Portapac and Delta Hot pumps.
  - b. With a pH range maintained between 7.2 - 7.6;
  - c. That has been chemically balanced in accordance with the Langelier saturation index within a range of -0.2 to +0.2 to ensure that it is not corrosive or scale forming;
  - d. That is not salt water (other than mild saline water conditions which are compatible with swimming pool salt water chlorination systems) - unless otherwise stated by Waterco in both the respective product labels and brochures that it is suitable for seawater applications; and
  - e. That has been regularly treated with a sanitising system using bromine, chlorine, hydrogen peroxide in one of its compound forms, or generated in-situ, in concentrations (doses) recommended by the relative state or territory health departments. (In areas outside of Australia please refer to the local health department recommendations before use);
8. Pressure gauges have not been exposed to frosting and freezing conditions and due care has been exercised when attaching them to any Waterco products;
9. Electrical equipment has been adequately protected from salt air environments and from salt water; and
10. Any pump used on a filter does not have a shut-off head that exceeds the pressure rating of the filter installed.

All repairs and replacements shall be carried out by Waterco or its authorised service dealer, unless otherwise authorised in writing by Waterco.

If an authorised service dealer is not available within 25 km (15 miles) of the purchaser's area:

- The purchaser must contact the place of purchase or Waterco for further instructions and;
- The purchaser is responsible for any freight or infield labour costs.

## EXCLUSIONS

This warranty does not cover, and Waterco will not be responsible for, any defect or damage caused or contributed to by:

- (a) installation or use of the product other than in accordance with Waterco's written instructions, any statutory requirements and these terms and conditions;
- (b) use of the product for a purpose other than for which it was designed or sold;
- (c) abuse, misuse, corrosion, internal and external, or normal wear and tear;

- (d) any repairs or modifications whatsoever carried out by any person, other than a Waterco authorised service dealer;
- (e) exposure to water not caused by a defect in the product; and
- (f) transit of the product over which Waterco has no control.
- (g) inadequate ventilation
- (h) cement, pebbles, render or other pool surface finishes blocking the pump's impeller
- (i) insect and/or vermin infestation

Some three phase pumps are not supplied with thermal overload protection. It is the purchaser's responsibility to have this provision installed by appropriately licensed electricians prior to the initial installation of the pump. All electrical work must comply with any appropriate statutory requirements. Warranty for installation of thermal overload protection is the sole responsibility of the licensed electrical contractor and not Waterco.

## LIMITATIONS OF LIABILITY

To the extent permitted by law Waterco excludes all liability it may have to the purchaser for indirect, special or consequential loss arising from or related to any defect in any Waterco product, or any act or omission of Waterco, including, but not limited to, loss of business, loss of profit, loss of revenue, lost opportunity, inconvenience, and damage to any property other than the Waterco product.

To the extent permitted by law, Waterco excludes all other conditions, guarantees, liabilities or representations that are not expressly set out in this agreement. These terms and conditions do not attempt to exclude, restrict or modify any applicable statutory rights, or any exercise of any statutory rights, or any liability imposed on Waterco by any law (including the Competition and Consumer Act 2010), if to do so would contravene that law or make any part of these terms and conditions void.

To the extent permitted by law, Waterco excludes all conditions and warranties implied into these terms and conditions and limits its liability for breach of any such condition or warranty that it cannot exclude to the greater of (at Waterco's option);

- (a) for goods:
  - Repairing or replacing those goods; or
  - Paying the cost of having those goods repaired or replaced; and
- (b) for services:
  - Resupplying the services; or
  - Paying the cost of having those services resupplied.

## TEST YOUR WATER REGULARLY

The chemical balance of the water is a relationship between total alkalinity, pH, Calcium hardness and temperature. Waterco recommends that you have your water tested regularly (once a month) by your local pool professional. A record of testing should always be kept for reference.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so any such limitation may not apply.

This warranty gives specific legal rights. The purchaser may have other rights depending on the jurisdiction in which the Waterco product was purchased or the purchaser is located.

## SCHEDULE OF PARTS WARRANTY PERIODS

All products sold by Waterco are covered by a one year warranty with the exception of the products listed below.

**Please note:** Labour is covered by this warranty for a period of 12 months from the date of purchase or installation, within a 25 km (15 miles) radius of an authorised Waterco Service Agent.

### Domestic Applications:

Product	Warranty	Pro-Rata Warranty
<b>PUMPS</b>		
Conditions		
• Wet Ends	3 Years	
• Motor, mechanical seal, hair & lint pot lid, "o" ring, basket, impeller & diffuser	2 Years	
<sup>1</sup> Except :		
• <sup>1</sup> Portapac and Delta Spa & Bath Pumps	1 Year	
• <sup>1</sup> Fulflo pressure pump	2 Years	
<b>FILTER</b>		
• <sup>1</sup> Thermoplastic filter tank	5 Years	5 Years (Refer Column A)
• <sup>1</sup> Filament Wound / Exotuf filter tank	10 Years	Not applicable
• <sup>1</sup> Cartridge / Bag filter tank	5 Years	5 Years (Refer Column A)
• <sup>1</sup> DE filter tank	3 Years	2 Years (Refer Column B)
• <sup>1</sup> MultiCyclone 12-16 Plus / Ultra	3 Years	
<sup>1</sup> Except : All internal parts including fittings, valves, gauges, cartridge elements, DE / Pearlite grids.		
• All multiport valves used on media (granular) or DE / Pearlite	1 Year	
<b>CHEMFLO PLUS</b>		
• Controller / Feeder	3 Years	
• Sensor	1 Year	
<b>SALT CHLORINATORS</b>		
• Electrochlor / HydroChlor Chlorinator Cell	3 Years	
• Electrochlor / HydroChlor Chlorinator Power Pack	3 Years	
<sup>1&amp;2</sup> <b>HEAT PUMPS</b>		
<sup>1</sup> Compressor	3 Years	
<sup>2</sup> Titanium Heat Exchanger	10 Years	
All other components	2 Years	
<b>GAS HEATER</b>		
	2 Years	

Product	Warranty	Pro-Rata Warranty
<b>ROBOTIC POOL CLEANERS</b>		
• Admiral	2 Years	
• <sup>1</sup> Trident ECO	2 Years Limited Warranty	
• <sup>1</sup> Trident HYDRO	2 Years Limited Warranty	
• Trident PLUS	3 Years	
• Trident PRO	3 Years	
• Trident ULTRA	3 Years	
• <sup>2</sup> Trident PRO+	3 Years	
• Ultimate	3 Years	
<sup>1</sup> 2 Year warranty covers the motor unit, cable, and power supply of your Trident robotic pool cleaner and all other parts for a period of 12 months from the date of purchase		
<sup>2</sup> 3 years on all parts except the battery. 2 years on the battery.		
<b>SUCTION CLEANERS</b>		
• <sup>1</sup> Swimkleen 2 Main Body	2 Years	
Includes : Inner tube, outer tube, central body & base, hose weight, 45° elbows, weir adaptor & flow control valve.		
• <sup>2</sup> Swimkleen 2 1 Metre Cleaner Hose	2 Years	
Includes : Unravelling & cuff detaching from hose		
• <sup>3</sup> Swimkleen 2 Components	1 Year	
Includes : Flexifoot, 36 finned disk, deflector wheel, diaphragm & float arm pivot.		
<sup>1,2&amp;3</sup> Refer to the Swimkleen 2 Installation, Operation Instructions & Warranty Booklet that was supplied with the cleaner for all warranty exemptions		
• <sup>1</sup> Swimkleen NAV V-Flex	3 Years	
<sup>1</sup> Refer to the Swimkleen NAV Installation, owner's manual that was supplied with the cleaner for all warranty standards and conditions		
• <sup>1</sup> Swimkleen ATV	4 Years (plus 3 years pro rata)	
<sup>1</sup> Refer to the Swimkleen ATV Installation, owner's manual that was supplied with the cleaner for all warranty, pro rata warranty standards and conditions		
<b>POOL LIGHTS &amp; ACCESSORIES</b>		
• Britestream LED Pool Lights	2 Years	
• Litestream LED Pool Lights	1 Year	
• Pool Light Transformers	1 Year	
<b>INFLOOR POOL CLEANING SYSTEMS</b>		
• Bluesquare Components ONLY (On New Installations)	3 Years	
<b>AUTOMATION PRODUCTS</b>		
• Waterco Controllers	2 Years	
• Waterco Temperature Sensor	1 Year	
• Smart Controllers	3 Years	

### Commercial Applications:

All products installed in a commercial application are covered by a one year warranty except commercial filament wound tanks and commercial pumps.

**Please note:** Labour is covered by this warranty for a period of 12 months from the date of purchase or installation, within a 25 km (15 miles) radius of an authorised Waterco Service Agent.

Product	Warranty	Pro-Rata Warranty
<b>PUMPS</b>		
<b>Conditions</b>		
• Wet Ends	2 Years	
• Hair & lint pot lid, "o" ring, basket, impeller & diffuser	2 Years	
• Motor mechanical seal & capacitor	1 Year	
• <sup>1</sup> Commercial Filament Wound Tanks	5 Years	5 Years
<sup>1</sup> Except : All internal parts including fittings, valves, gauges & media.	1 Year	

### HOW OUR PRO-RATA WARRANTY OPERATES:

If a purchaser makes a claim under this Warranty during any pro-rata Warranty Period, Waterco will, at its discretion, replace any defective product, material or part, provided that the purchaser contributes to a percentage of Waterco's list price. The purchaser is responsible for any labour and freight costs. The following table sets out the percentage payable by the purchaser for any products, materials and parts in the relevant warranty year (where year 1 is the first year after purchase):

YEAR	A 5 years warranty +5 years pro rata warranty	B 3 years warranty +2 years pro rata warranty
1	0	0
2	0	0
3	0	0
4	0	60
5	0	80
6	50	N/A
7	60	N/A
8	70	N/A
9	80	N/A
10	90	N/A

### COMMERCIAL PRO-RATA WARRANTY

YEAR	5 Year + 5 Year Pro Rata	YEAR	5 Year + 5 Year Pro Rata
1	0%	6	50%
2	0%	7	60%
3	0%	8	70%
4	0%	9	80%
5	0%	10	90%

### SUMMARY OF WARRANTY LIMITATIONS

The provisions of this warranty are not transferable from the original purchaser and are in addition to and not in modification of or subtraction from any applicable statutory warranties, rights or remedies.

Labour is covered by this warranty for a period of 12 months from the date of purchase or installation, within a 25 km (15 miles) radius of an authorised Waterco Service Agent.

Spare parts used in the repair of products are covered by a 12 month warranty and are not covered by the original warranty from date of purchase or installation.

The purchaser is responsible for any freight incurred.

# Table des matières

INTRODUCTION -----	09
CONDITIONS DE GARANTIE -----	09
EXCLUSIONS -----	11
LIMITATIONS DE LA RESPONSABILITE -----	11
ANALYSER VOTRE EAU REGULIEREMENT -----	12
CALENDRIER DES PERIODES DE GARANTIE DES PIECES -----	12
COMMENT FONCTIONNE NOTRE GARANTIE AU PRO-RATA -----	14
GARANTIE AU PRO-RATA COMMERCIAL-----	15
SYNTHESE DES LIMITATIONS DE GARANTIE -----	15

**Avis important:** Les avantages en vertu de cette garantie sont applicable en plus des autres droits et recours légaux que vous pourrez avoir par rapport aux produits Waterco.

## VEUILLEZ LIRE

1. Attentivement ces conditions générales, car tout manquement pourrait affecter vos droits légaux en vertu de cette garantie; et
2. Attentivement toutes les instructions de fonctionnement avant de commencer à utiliser tout produit fabriqué par Waterco Limited ("Waterco"). Waterco fabrique des équipements de qualité pour piscines et spas conformes aux normes les plus élevés à l'aide la technologie la plus avancée et des procédures de production disponibles.

## COUVERTURE DE LA GARANTIE

Si un défaut apparaît sur tout produit Waterco durant la période de garantie, Waterco devra à sa discrétion, réparer le produit ou remplacer et installer la pièce défectueuse, sans frais à condition que la défaillance résulte uniquement d'un défaut de fabrication ou de matériaux et sous réserves de ces conditions générales.

La main d'œuvre est couverte par cette garantie pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat ou d'installation, dans un rayon de 25 km (15 miles) d'un Agent d'Entretien Agréé Waterco.

L'acheteur est responsable de tout fret engagé.

Les garanties sont uniquement valides dans le pays d'achat initial. Nos produits sont livrés avec des garanties qui ne peuvent pas être exclus en vertu du droit du consommateur des régions. Vous avez droit à un remplacement ou un remboursement pour une défaillance majeure et une indemnisation pour tout autre dommage ou perte raisonnable et prévisible. Vous avez aussi le droit de faire réparer ou remplacer les produits, s'ils ne sont pas de qualité acceptables et si le défaut ne résulte pas à une défaillance majeure.

## PERIODE DE GARANTIE

Tous les produits vendus par Waterco sont couverts par une garantie d'un an. Les exceptions à cette garantie sont les produits énumérés dans le calendrier (qui indique aussi les périodes de garantie correspondantes). Toutes les périodes de garantie commencent à la date d'achat par l'utilisateur final.

Les dispositions de la présente garantie ne sont pas transférables et sont en plus de, et non une modification de, ou soustraction de quelque garantie, droit ou recours statuaire applicable.

## CONDITIONS DE GARANTIE

Cette garantie s'applique uniquement si:

1. Les produits nécessitant l'installation ont été vendus avec l'installation fournie et ont été installés par un plombier agréé, un électricien ou une personne qui a achevé un cours accrédité en TAFé en entretien et maintenance de piscine adapté à la région ou à une personne avec plus de 12 mois d'apprentissage sur le lieu de travail ou une personne supervisée par l'une de ces personnes, conformément à toutes les instructions d'installation écrite fournies.
2. Les produits ont été exploités conformément aux instructions écrites fournies par Waterco;

3. L'acheteur est capable de fournir la preuve de l'achat qui indique la date d'achat;
4. Le produit a été révisé ou maintenu régulièrement.
5. Toute pompe utilisant un moteur électrique:
  - est convenablement ventilée pour éviter le surchauffage;
  - être branchée sur une rallonge électrique; et
  - être installée dans une zone qui soit exempte d'inondation ou de contact excessif extérieur avec l'eau;
6. Aucune pompe n'est autorisée à fonctionner à sec (car ceci cause des dommages excessifs aussi bien à la pompe qu'au moteur);
7. Tous les équipements pour piscine et spa qui sont utilisés dans l'eau:
  - a. Avec une température ne dépassant pas 40 degrés celsius (104 degrés Fahrenheit);  
Remarque: Les pompes domestiques & commerciaux ne devraient pas dépasser 35 degrés Celsius (95 degrés Fahrenheit), mis à part les pompes Portapac et Delta Hot.
  - b. Avec une plage de pH maintenue entre 7,2 - 7,6;
  - c. qui a été équilibrée sur le plan chimique conformément à l'indice de saturation Langelier dans une plage de -0,2 à +0,2 pour s'assurer qu'il n'est pas corrosif ou qu'il n'y a pas de formation de tartre;
  - d. Il ne s'agit pas de l'eau saline (autre que les conditions d'eau saline douce qui sont compatibles aux systèmes d'électrolyse au sel de la piscine) – Sauf indication contraire par Waterco dans les deux étiquettes et brochures des produits respectifs qu'ils sont adaptés aux applications salines; et
  - e. Qu'il a été régulièrement traité avec une installation d'assainissement à l'aide du brome, du chlore, du peroxyde d'hydrogène dans l'une de ses formes composées ou quand il est généré in-situ, dans les concentrations (doses) recommandées par l'État associé ou les départements de santé sur le territoire. (Dans les zones hors d'Australie, veuillez consulter les recommandations du département de santé local avant utilisation);
8. Les jauges de pression n'ont pas été exposées aux conditions de givrage et de congélations et l'on devrait faire preuve d'une diligence raisonnable en les fixant à tous les produits Waterco;
9. Les équipements électriques ont été convenablement protégés des environnements à atmosphère saline et d'eau saline; et
10. Toute pompe utilisé sur un filtre ne doit pas disposé d'une tête d'arrêt qui dépasse la pression nominale du filtre installé.

Tous les remplacements et réparations doivent être effectués par Waterco ou ses concessionnaires agréés du service après-vente, sauf indication contraire émise par écrit par Waterco.

Si un concessionnaire agréé du service après-vente n'est pas disponible dans un rayon de 25 km (15 miles) de la régions de l'acheteur:

- L'acheteur doit contacter le lieu d'achat ou Waterco pour plus amples instructions et;
- L'acheteur est responsable du coût de tout fret or de toute main d'œuvre sur site.

## EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas, et Waterco ne sera pas tenu responsable de tout défaut ou dommage causé ou aliéné à par:

- (a) Une installation ou utilisation du produit contraire aux instructions écrites de Waterco, à toutes les exigences statutaires et ces conditions générales;
- (b) une utilisation du produit contraire à l'objectif pour lequel il a été conçu ou vendu;
- (c) un abus, une utilisation inadéquate, une corrosion, une usure ou une fissure interne et externe ou même normale;
- (d) toutes les réparations ou modifications de toute nature effectuées par toute personne autre que le concessionnaire agréé du service après-vente Waterco;
- (e) l'exposition à l'eau non causée par un défaut du produit; et
- (f) le transport du produit sur lequel Waterco ne dispose d'aucun contrôle.
- (g) une ventilation inadéquate
- (h) un ciment, des galets, des rendus ou autres finitions de la surface de la piscine qui bloquent la turbine de la pompe
- (i) l'infestation d'insectes et/ou de vermines

Certaines pompes à trois étapes ne sont pas fournies avec une protection contre la surcharge thermique. Il relève de la responsabilité de l'acheteur de faire installer ce mécanisme par des électriciens dûment agréés avant l'installation initiale de la pompe. Tous les travaux électriques doivent être conformes aux exigences statutaires appropriées. La garantie de l'installation d'une protection contre la surcharge thermique relève de la seule responsabilité d'un entrepreneur électricien agréé et non de Waterco.

## LIMITATIONS DE LA RESPONSABILITE

Dans la mesure autorisée par la loi, Waterco exclut toute responsabilité qu'il pourrait avoir à l'égard de l'acheteur pour toute perte indirecte, spéciale ou consécutive découlant de ou liée à tout défaut sur tout produit Waterco, ou tout acte ou omission de Waterco, y compris, sans s'y limiter, la perte d'activité, la perte des bénéfices, la perte de revenus, la perte d'opportunité, les inconvénients et autres dommages sur tout matériel autre qu'un produit Waterco.

Ces conditions générales n'ont pas vocation à exclure, restreindre ou modifier tous les droits statutaires applicables, ou l'exercice de tous les droits statutaires ou toute responsabilité imposée sur Waterco par toute loi (y compris la Loi sur la concurrence et la protection du consommateur de 2010), si son application devrait violer la loi ou annuler toute partie ces conditions générales.

Dans la mesure autorisée par la loi, Waterco exclut toutes les conditions et garanties impliquées dans ces conditions générales et limite sa responsabilité à la violation des conditions ou garanties qu'il ne peut pas exclure sur la majeure partie (à l'option de Waterco);

- (a) pour les produits:
  - Réparation ou remplacement de ces produits; ou
  - Règlement du coût nécessaire pour que ces produits soient réparés ou remplacés; et
- (b) Pour les services:
  - Réapprovisionnement des services; ou
  - Règlement du coût permettant de faire réapprovisionner ces services.

## ANALYSER VOTRE EAU REGULIEREMENT

L'équilibre chimique de l'eau est une relation entre l'alcalinité totale, le pH, la dureté calcique et la température. Waterco recommande que vous faites régulièrement analyser votre eau (une fois par mois) par votre professionnel local en matière de piscine. Il faudra toujours tenir un registre des analyses pour référence. Il faudra toujours tenir un registre des analyses pour référence.

Certaines juridictions ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages consécutifs ou indirects; ainsi les exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie accorde des droits légaux spécifiques. L'acheteur peut avoir d'autres droits en fonction de la juridiction dans laquelle le produit a été acheté ou du lieu où vit l'acheteur.

## CALENDRIER DES PERIODES DE GARANTIE DES PIECES

Tous les produits vendus par Waterco sont couverts par une garantie d'un an à l'exception des produits énumérés ci-après.

**Veillez noter:** La main d'œuvre est couverte par cette garantie pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat ou d'installation, dans un rayon de 25 km (15 miles) d'un Agent d'Entretien Agréé Waterco.

### Applications domestiques:

Produit	Garantie	Garantie au pro-rata
<b>POMPES</b>		
Conditions		
• Extrémités mouillées	3 Ans	
• Moteur, garniture mécanique, mèche & couvercle de pot en charpie, joint torique, panier, turbine & diffuseur	2 Ans	
<sup>1</sup> à l'exception :		
• <sup>1</sup> Pompes Portapac et Delta Spa & Bath	1 An	
• <sup>1</sup> Pompe à pression Fulflo	2 Ans	
<b>FILTRE</b>		
• <sup>1</sup> Réservoir à filtre thermoplastique	5 Ans	5 Ans (Voir Colonne A)
• <sup>1</sup> Enroulement filamentaire / Cuve de filtration Exotuf	10 Ans	Non applicable
• <sup>1</sup> Cartouche / Cuve de filtre à poche	5 Ans	5 Ans (Voir Colonne A)
• <sup>1</sup> Cuve de filtre DE	3 Ans	2 Ans (Voir Colonne B)
• <sup>1</sup> Multicyclone 12-16 Plus / Ultra	3 Ans	
<sup>1</sup> à l'exception : Toutes les pièces internes, y compris les raccords, les valves, les jauges, les éléments des cartouches, grilles en DE / Perlite.		
• Toutes les vannes multiports utilisées sur le support (granulaire) ou DE / Perlite	1 An	
<b>CHEMFLO PLUS</b>		
• Contrôleur / Dispositif d'alimentation	3 Ans	
• Capteur	1 An	
<b>ÉLECTROLYSEURS AU SEL</b>		
• Cellule électrolyse HydroChloro / Electrochlor	3 Ans	
• Bloc d'alimentation d'électrolyse Electrochlor / HydroChlor	3 Ans	
<sup>1&amp;2</sup> <b>POMPES A CHALEUR</b>		
<sup>1</sup> Compresseur	3Ans	
<sup>2</sup> Echangeur thermique en titane	10 Ans	
Autres composants	2 Ans	
<b>CHAUFFAGE AU GAZ</b>	2 Ans	

Produit	Garantie	Garantie au pro-rata
<b>ROBOTS NETTOYEURS DE PISCINE</b>		
• Admiral	2 Ans	
• <sup>1</sup> Trident ECO	Garantie limitée de 2 ans	
• <sup>1</sup> Trident HYDRO	Garantie limitée de 2 ans	
• Trident PLUS	3 Ans	
• Trident PRO	3 Ans	
• Trident ULTRA	3 Ans	
• <sup>2</sup> Trident PRO+	3 Ans	
• Ultimate	3 Ans	
<sup>1</sup> La garantie de 2 ans couvre l'unité moteur, le câble et l'alimentation électrique de votre robot nettoyeur de piscine Trident et toutes les autres pièces pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat		
<sup>2</sup> 3 années sur toutes les pièces sauf la batterie. 2 années sur la batterie.		
<b>NETTOYEURS A ASPIRATION</b>		
• <sup>1</sup> Corps principal du Swimkleen 2	2 Ans	
Comprend : Tube intérieur, tube extérieur, corps central & socle, poids du flexible, coudes de 45°, adaptateur conique & vanne de régulation de débit.		
• <sup>2</sup> Tuyau Nettoyant en Mètre du Swimkleen 2 1	2 Ans	
Comprend : Effilochage & détachement du brassard du tuyau		
• <sup>3</sup> Composants du Swimkleen 2	1 An	
Comprend : Flexifoot, disque à ailette 36, roue de déviation, diaphragme & pivot à bras flottant.		
<sup>1,2&amp;3</sup> Se reporter à l'installation, aux instructions de fonctionnement et au livret de garantie Swimkleen 2 qui sont fournis avec le nettoyeur pour toutes les exemptions de garantie		
• <sup>1</sup> Swimkleen NAV V-Flex	3 Ans	
<sup>1</sup> Se reporter à l'installation du Swimkleen NAV Installation, au manuel d'utilisateur qui ont été fournis avec le nettoyeur pour toutes les normes et conditions de garantie		
• <sup>1</sup> Swimkleen ATV	4 Ans (plus de 3 ans au pro-rata)	
<sup>1</sup> Se reporter à l'installation du Swimkleen ATV Installation, au manuel d'utilisateur qui ont été fournis avec le nettoyeur pour toutes les garanties, aux normes et conditions de garantie au pro-rata		
<b>ECLAIRAGES &amp; ACCESSOIRES DE PISCINES</b>		
• Éclairages de piscine avec le LED Britestream	2 Ans	
• Éclairages de piscine avec du LED Litestream	1 An	
• Transformateurs d'éclairage de piscine	1 An	
<b>SYSTEMES DE NETTOYAGE DE PISCINE SUR PLANCHER</b>		
Composants Bluesquare UNIQUEMENT (sur les nouvelles installations)	3 Ans	
<b>PRODUITS D'AUTOMATISATION</b>		
Régulateur Waterco	2 Ans	
Sonde de température Waterco	1 An	
Régulateurs intelligents	3 Ans	



### Applications commerciales:

Tous les produits installés dans une application commerciale sont couverts par une garantie d'un an à l'exception des cuves d'enroulement filamenteuse commerciale et les pompes commerciales.

**Veillez noter:** La main d'œuvre est couverte par cette garantie pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat ou d'installation, dans un rayon de 25 km (15 miles) d'un Agent d'Entretien Agréé Waterco.

Produit	Garantie	Garantie au pro-rata
<b>POMPES</b>		
<b>Conditions</b>		
• Extrémités mouillées	2 Ans	
• Mèche & couvercle de pot en charpie, joint torique, panier, turbine & diffuseur	2 Ans	
• Garniture mécanique du moteur & condensateur	1 An	
• Cuves d'enroulement filamenteuse commerciale	5 Ans	5 Ans
à l'exception : Toutes les pièces internes y compris les raccords, les vannes, les jauges & les supports.	1 An	

### COMMENT FONCTIONNE NOTRE GARANTIE AU PRO-RATA:

Si un acheteur présente une réclamation en vertu de la présente garantie pendant une Période de garantie au prorata, Waterco remplacera, à sa discrétion, les éventuels produits, matériels ou pièces défectueux, sous réserve que l'acheteur contribue à un pourcentage du prix catalogue de Waterco. L'acheteur est responsable des coûts de la main d'œuvre et du fret. La table suivante présente le pourcentage payable par l'acheteur de tous les produits, les matériels et les pièces selon l'année de garantie correspondante (où l'année 1 est la première année après l'achat):

ANNEE	A	B
	Garantie de 5 ans Garantie de +5 ans au pro-rata	Garantie de 3 ans Garantie de +2 ans au pro-rata
1	0	0
2	0	0
3	0	0
4	0	60
5	0	80
6	50	N/D
7	60	N/D
8	70	N/D
9	80	N/D
10	90	N/D

### GARANTIE AU PRO-RATA COMMERCIAL

ANNEE	5 ans + 5 ans au Pro-rata	ANNEE	5 ans + 5 ans au Pro-rata
1	0%	6	50%
2	0%	7	60%
3	0%	8	70%
4	0%	9	80%
5	0%	10	90%

### SYNTHESE DES LIMITATIONS DE GARANTIE

Les dispositions de la présente garantie ne sont pas transférables de l'acheteur original et sont en plus de, et non une modification de, ou soustraction de quelque garantie, droit ou recours statutaire applicable.

La main d'œuvre est couverte par cette garantie pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat ou d'installation, dans un rayon de 25 km (15 miles) d'un Agent d'Entretien Agréé Waterco.

Les pièces d'échange utilisées pour la réparation des produits sont couverts par une garantie de 12 mois et ne sont pas couvertes par la garantie originale à compter de la date d'achat ou d'installation.

L'acheteur est responsable de tout fret engagé.

# 目录

简介	17
保修条件	17
免责	18
责任限制	19
定期测试水质	19
零件保修期限一览表	20
按比例质保如何执行	22
商用按比例质保	23
保修限制概要	23

**重要注意事项:**本保修所规定之权益属于其他可能与运水高产品相关的法律权利和救济方式的补充。

## 请仔细阅读

1. 该条款和条件，未遵守可能会影响您在本保修下的法律权利；以及，
2. 所有操作说明，且必须在开始使用所有由运水高有限公司（以下简称“运水高”）生产的产品之前。运水高按照最高产品标准、采取最先进的技术和可用生产流程制造高品质泳池和水疗产品。

## 保修范围

如任何运水高产品在保修期内出现缺陷，且产品缺陷全部由不良工艺或材料导致，则运水高可根据本条款和条件，自行决定对该产品进行免费维修或对有缺陷的零件进行更换及安装。

自购买或安装之日起的12个月内，本保修可覆盖距运水高授权服务机构25公里(15英里)半径以内的人工成本。

产生的运输费用由买家自行承担。

保修仅在初始购买国家之内可用。我们的产品保障不能因地区的消费者保护法律而得到豁免。您有权因重大故障而获得产品更换或退款，对于任何其他合理的可预见性损失或损害，您也有权获得赔偿。如货物质量不合格但故障未构成严重失效，您也有权对货物进行维修或更换。

## 保修期

所有运水高出售的产品均可享受一年保修。例外产品已在一览表中列出(有其相应的具体保修期)。所有保修期均自最终用户的购买之日起算。

本保修条款不可转让，是对所有适用的法定担保、权利或救济之补充，而非修正或删减。

## 保修条件

本保修仅适用于：

1. 需要安装操作之产品以附带安装服务形式售出，且由下述人员进行监督指导并按照提供的书面安装说明进行了安装：具备认证资格的管道工、电工或完成了当地区域的游泳池管理和维护TAFE认证课程的人员，或职业培训超过12个月的人员。
2. 按照运水高提供的书面指导说明操作产品；
3. 买家能够提供带有具体购买日期的购买证明。
4. 产品得到了定期保养或维护。
5. 每个采用电动马达的泵，均：
  - 循环通风充分，以避免过热；
  - 未通过电源延长线运行；且
  - 安装在免遭淹没或外部与水过度接触的环境中。
6. 任何泵都未进行过干转(这会同时对泵体和马达造成过度损害)；

7. 任何泳池和水疗设施运行的水环境：
  - a. 其温度不超过40摄氏度(104华氏度)；  
注意：除Portapac和Delta Hot泵以外，家用泵和商用泵都不应超过35摄氏度(95华氏度)
  - b. 其pH值保持在7.2 - 7.6范围；
  - c. 这样可达到符合朗格利尔饱和指数(变动范围-0.2到+0.2)的化学平衡，以确保不会腐蚀或结垢。
  - d. 为非盐水(不同于可与泳池盐水氯化系统兼容的淡盐水环境)——除非运水高同时在产品标签和手册中分别说明其适用于海水应用环境；以及
  - e. 通过有关国家或地区卫生部门所建议的消毒系统，采用溴、氯、过氧化氢其中的一种化合物形式，现场产生或使用浓缩液(剂)，进行定期清洁消毒。(在澳大利亚以外地区，使用前请参考当地卫生部门建议)；
8. 压力计未暴露于结霜或冰冻环境中，且在连接至运水高产品时进行了应有维护；
9. 电气设备做了充分的对抗咸气环境和咸水的保护；并且
10. 过滤器上所用任何泵的断流压头未超过所安装过滤器的压力定额。

所有维修和更换都应由运水高或其授权服务经销商进行，除非另行由运水高进行书面授权。

如买家附近的25公里(15英里)范围内没有授权的服务经销商，则：

- 买家必须联系购买地点或运水高，以得到进一步指导；并且
- 产生任何运输或安装地内的人工成本由买家自行承担。

## 免责

对于下列情况引发或导致的任何缺陷或损坏，本保修不会覆盖，且运水高也不承担任何责任：

- (a) 未按照运水高的书面指导说明、所有法规要求以及所述条款和条件安装或使用该产品的；
- (b) 将产品用于其设计和出售以外之目的；
- (c) 滥用、误用、内部及外部腐蚀，或正常的磨损和损耗；
- (d) 由运水高授权服务经销商以外的人员进行了任何维修或改装；
- (e) 并非由产品缺陷而导致暴露于湿水环境中；以及
- (f) 运水高不能掌控的产品运输过程。
- (g) 循环通风充分
- (h) 胶结剂、小卵石、抹灰或其他泳池表面抛光成分阻碍泵叶轮
- (i) 昆虫和/或害虫侵袭

一些三相泵并没有配备热过载保护。在初次安装泵之前，买家有责任雇用合规持证电工安装该类设备。所有电工作必须符合所有适用的法规要求。热过载保护的保修由持证电气承包商承担全部责任，运水高不承担任何责任。

## 责任限制

在法律允许的范围内，运水高不承担任何因运水高产品缺陷或运水高之行为或疏漏所导致或与其相关的间接、特殊或后果性损失，包括但不限于：商业损失、利益损失、收入损失、机会损失、不便以及对运水高产品以外财产所造成的损害。

在法律允许的范围内，对未在本协议中明确规定的任何其他条件、保证、责任或陈述，运水高不承担任何责任。该类条款和条件不会试图免除、限制或修改任何适用的法定权利或任何法定权利的行使，或任何法律(包括《竞争与消费者法案2010版》)所规定的运水高应承担之责任。如发生上述情况即属违法，或相关条款和条件的所有部分均属无效。

在法律允许的范围内，运水高排除了该类条款和条件中隐含的所有条件和保证，且将该类条件或保修的违约责任限制在更大范围之内(由运水高决定)：

- (a) 对货品：
  - 维修或更换此类货品；或
  - 支付维修或更换此类货品的费用；以及
- (b) 对服务：
  - 重新提供服务；或
  - 支付重新提供该类服务的费用。

## 定期测试水质

水体的化学平衡就是总碱度、pH值、钙硬度和温度之间的相互关系。运水高建议您通过当地的泳池专业人士对水体进行定期(每月一次)测试。应始终保留测试记录以备参阅。

在一些司法管辖区不允许对附带或后果性损害免责或限制，因此该类限制可能不适用。

本保修提供了具体的法律权利。根据运水高产品售出地或买家所在地司法管辖权的不同，买家可能拥有其他权利。

## 零件保修期限一览表

除下述所列产品外，运水高出售的所有产品均可享受一年保修。

**请注意：**自购买或安装之日起的12个月内，本保修可覆盖距运水高授权服务机构25公里(15英里)半径以内的人工成本。

### 家用环境：

产品	保修	按比例质保
<b>泵</b>		
条件		
• 湿水端	3 年	
• 马达、机械密封件、毛发和线头壶盖、O型环、网篮、叶轮和漫射器	2 年	
<sup>1</sup> 除：		
• <sup>1</sup> Portapac和Delta的水疗和泡浴泵	1 年	
• <sup>1</sup> Fulflo压力泵	2 年	
<b>过滤器</b>		
• <sup>1</sup> 热塑材质过滤箱	5 年	5 年(参考A栏)
• <sup>1</sup> 缠绕纤维/簇生材质过滤箱	10 年	不适用
• <sup>1</sup> 盒式/袋式过滤箱	5 年	5 年(参考A栏)
• <sup>1</sup> DE 过滤箱	3 年	2 年(参考B栏)
• <sup>1</sup> 多管式旋流器 12-16 Plus / Ultra	3 年	
<sup>1</sup> 除：所有内部零件，包括管件、阀门、量计、加热元件、DE / 珠光体网。		
• 所有用于介质(颗粒状)或 DE / 珠光体的多口阀	1 年	
<b>CHEMFLO PLUS</b>		
• 控制器 / 送料器	3 年	
• 传感器	1 年	
<b>盐氯化器</b>		
• 电氯 / 氢氯加氯单元	3 年	
• 电氯 / 氢氯加氯器电源模组	3 年	
<sup>1&amp;2</sup> 加热泵		
<sup>1</sup> 压缩机	3 年	
<sup>2</sup> 钛合金热交换器	10 年	
其他所有的配件	2 年	
气体加热器	2 年	

产品	保修	按比例质保
<b>自动泳池吸污机</b>		
• Admiral	2 年	
• <sup>1</sup> Trident ECO	2 年有限保修	
• <sup>1</sup> Trident HYDRO	2 年有限保修	
• Trident PLUS	3 年	
• Trident PRO	3 年	
• Trident ULTRA	3 年	
• <sup>2</sup> Trident PRO+	3 年	
• Ultimate	3 年	
<sup>1</sup> 2年，保修范围包括您的Trident自动泳池吸污机的马达机组、线缆和电源，其他所有零件的保修期为自购买之日起的12个月。		
<sup>2</sup> 除电池外，全部零件保修3年。电池保修期为2年。		
<b>吸入式清理机</b>		
• <sup>1</sup> Swimkleen 2 主体	2 年	
包括：内管、外管、中央机体和基座、软管配重、45°弯头、隔滤堰适配器和流量控制阀。		
• <sup>2</sup> Swimkleen 2 清洁剂1米软管	2 年	
包括：脱离软管的织网和套箍		
• <sup>3</sup> Swimkleen 2 部件	1 年	
包括：弹底支脚，36 鳍盘、导向轮、隔板和浮臂枢轴。		
<sup>1,2&amp;3</sup> 请参阅与清理器同时提供的Swimkleen 2安装操作说明及保修手册，了解全部保修免责事项		
• <sup>1</sup> Swimkleen NAV V-Flex	3 年	
<sup>1</sup> 请参阅与清理器同时提供的Swimkleen NAV安装用户手册，了解全部保修标准和条件		
• <sup>1</sup> Swimkleen ATV	4 年 (附加3年按比例保修)	
<sup>1</sup> 请参阅与清理器同时提供的Swimkleen ATV安装用户手册，了解全部保修和按比例保修标准和条件		
<b>泳池灯光和附件</b>		
• Britestream LED 泳池灯	2 年	
• Litestream LED 泳池灯	1 年	
• 泳池灯变压器	1 年	
<b>地板下泳池清理系统</b>		
• 只限于Bluesquare配件(给予全新安装)	3 年	
<b>自动化产品</b>		
• 运水高控制仪	2 年	
• 运水高温度传感器	1 年	
• 智能控制仪	3 年	

## 商业用途:

除缠绕纤维材质过滤箱和商业用泵外，所有安装在商业使用环境中的产品均可享受一年保修。

**请注意:**自购买或安装之日起的12个月内，本保修可覆盖距运水高授权服务机构25公里(15英里)半径以内的人工成本。

产品	保修	按比例质保
泵		
条件		
• 湿水端	2 年	
• 毛发和线头壶盖、O型环、网篮、叶轮和漫射器	2 年	
• 马达的机械密封和电容	1 年	
• 商用缠绕纤维材质过滤箱	5 年	5 年
除: 所有内部零件, 包括管件、阀门、量计和介质。	1 年	

## 按比例质保如何执行:

如在任何按比例保修期内，买家按本保修提出索赔，且购买价格达到了运水高的定价百分比，则运水高可自行决定更换任何有缺陷产品、材料或零件。产生的人工和运输费用由买家自行承担。下方表格列出了买家的所有支付百分比所对应的任意产品、材料和零件的保修年限(其中，“1年”表示购买后的第1年):

年	A	B
	5 年保修 +5 年按比例质保	3 年保修 +2 年按比例质保
1	0	0
2	0	0
3	0	0
4	0	60
5	0	80
6	50	不适用
7	60	不适用
8	70	不适用
9	80	不适用
10	90	不适用

## 商用按比例质保

年	5 年 + 5 年按比例质保	年	5 年 + 5 年按比例质保
1	0%	6	50%
2	0%	7	60%
3	0%	8	70%
4	0%	9	80%
5	0%	10	90%

## 保修限制概要

本保修条款不可自初始买家处向外转让，是对所有适用的法定担保、权利或救济之补充，而非修正或删除。

自购买或安装之日起的12个月内，本保修可覆盖距运水高授权服务机构25公里(15英里)半径以内的人工成本。

产品维修使用的备件享有12个月保修权利，但不在购买或安装日期起的初始保修范围内。

产生的运输费用由买家自行承担。

**NOTE/REMARQUE/注**

**NOTE/REMARQUE/注**